

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2005. február 16.)****a 258/2005/EK rendelet értelmében a Horvátországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám kivetésének részleges felfüggesztéséről****(2005/133/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) Az alaprendelet 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően végzett felülvizsgálatot követően (a továbbiakban: felülvizsgálat) a Tanács a 258/2005/EK rendelettel⁽²⁾ (a továbbiakban: végleges rendelet) a Horvátországból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára (a továbbiakban: SST) 38,8 %-os, az Ukrajnából származó SST behozatalára pedig 64,1 %-os dömpingellenes vámot vetett ki, kivéve a Dnyipropetrovszki Acélművekből (a továbbiakban: DTW) származó behozatalt, amelyre 51,9 % a dömpingellenes vám vonatkozik (a továbbiakban: meglévő intézkedések). A végleges rendelet módosította a legutóbb az 1515/2002/EK rendelettel⁽³⁾ módosított 348/2000/EK rendelet⁽⁴⁾ értelmében kivetett végleges dömpingellenes váموkat, valamint hatályon kívül helyezte a 348/2000/EK rendelet 2. cikkében előírt vámmenteség lehetőségét (a továbbiakban: eredeti intézkedések).

B. A ROMÁNIÁBÓL ÉS OROSZORSZÁGBÓL SZÁRMAZÓ SST BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ HATÁLYOS INTÉZKEDÉSEK

- (2) A 2320/97/EK rendelet értelmében többek között a Romániából és Oroszországból származó SST behozatalára dömpingellenes váموk kivetésére került sor⁽⁵⁾. A 97/790/EK⁽⁶⁾ és a 2000/70/EK⁽⁷⁾ határozatok értelmében többek között Romániában és Oroszországban az exportőrök kötelezettségvállalásokat fogadtak el. Az 1322/2004/EK rendelet⁽⁸⁾ értelmében az a döntés született, hogy a Romániából és Oroszországból származó SST behozatalára vonatkozó hatályos intézkedések (a továbbiakban: nem alkalmazott intézkedések) alkalmazására többé nem kerül sor óvatosságból, egyes közösségi termelők versenyellenes magatartása miatt⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Lásd ennek a Hivatalos Lapnak az 7. oldalát.

⁽³⁾ HL L 228., 2002.8.24., 8. o.

⁽⁴⁾ HL L 45., 2000.2.17., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 322., 1997.11.25., 63. o. A legutóbb a 235/2004/EK rendelettel (HL L 40., 2004.2.12., 11. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 322., 1997.11.25., 63. o.

⁽⁷⁾ HL L 23., 2000.1.28., 78. o.

⁽⁸⁾ HL L 246., 2004.7.20., 10. o.

⁽⁹⁾ Lásd az 1322/2004/EK rendelet (9) preambulumbekzdését.

C. A MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK FELFÜGGESZTÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ INDOKLÁS VIZSGÁLATA

- (3) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Közösség érdekében lehetőség nyílik dömpingellenes intézkedések felfüggesztésére azzal az indokkal, hogy a piaci feltételek ideiglenesen olyan mértékben megváltoztak, hogy a felfüggesztés eredményeként további kár nem valószínűsíthető. A 14. cikk (4) bekezdése meghatározza továbbá, hogy az érintett dömpingellenes intézkedéseket bármikor vissza lehet állítani, amennyiben a felfüggesztés már nem indokolt.
- (4) A végleges rendelet főleg a 2001 októbere és 2002 novembere közötti időszakot veszi figyelembe, vagyis e felülvizsgálat vizsgálati időszakát (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak). A végleges rendelethez vezető felülvizsgálat azt mutatta, hogy az Ukrajnából és Horvátországból származó behozatal piaci részesedése jelentős volt a felülvizsgálati időszak alatt. Még dömping jellegűek voltak és a kárszint emelkedett az eredeti vizsgálatához képest. Ennek alapján a felülvizsgálatból arra lehetett következtetni, hogy az eredeti intézkedéseket, amelyek szintje Horvátország esetében 23 %, Ukrajna esetében pedig 38,5 % volt, Horvátország esetében 38,8 %-ra kell fokozni a jelenlegi szint elérése érdekében, az Ukrajnából származó behozatalok esetében pedig 51,9 %-ra, illetve 64,1 %-ra, az érintett exportáló termelőtől függően.
- (5) Egy, a közelmúlt behozatalára vonatkozó vizsgálatból kiderül, hogy különösen az SST Oroszországból és Romániából származó behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazásának hiánya miatt változott a helyzet a közösség piacán a behozatalt illetően, különösképpen annyiban, hogy a fent említett országokból származó kumulált behozatal növekedett, míg ezzel egyidejűleg a Horvátországból és Ukrajnából származó kumulált behozatal jelentősen, nagyon alacsony értékekre csökkent.
- (6) Ameddig a jelenlegi piaci feltételek érvényesülnek, addig továbbra is erős lesz az orosz és román behozatal jelenléte, az ukrán és/vagy horvát behozatal viszont valószínűleg nem növekedik jelentősen. Ezért úgy tekinthető, hogy ebben a különleges helyzetben nem valószínű, hogy a közösségi iparnak okozott kár megszűnne, ha a végleges rendeletben előírt vámtételek növelése felfüggesztenék. Következésképpen, valamint a többek között az Oroszországból és a Romániából származó behozatalra vonatkozó intézkedések alkalmazásának hiányára való tekintettel a megítélés szerint a Horvátországra és Ukrajnára vonatkozó eredeti vizsgálatban megállapított 23 %-os és 38,5 %-os vámszintek elegendők a kárt okozó dömping kiküszöböléséhez.
- (7) A Bizottság megállapítja továbbá, hogy a piaci feltételek jelenlegi ideiglenes változása nem indokolja a Horvátországgal és Romániával szemben alkalmazandó intézkedések teljes felfüggesztését. A végleges rendelet értelmében elvégzett felülvizsgálat során összegyűjtött információk azt bizonyítják, hogy az ukrán és horvát termelőknek továbbra is jelentős az export-potenciáljuk, így könnyen növelhetnék kárt okozó szintet elérve a közösségi piacra irányuló exportjukat. Így a Horvátországból és Ukrajnából származó behozatallal szembeni intézkedések teljes felfüggesztése hasonló behozatali trendekhez vezetne e két országot illetően, mint ami jelenleg az Oroszországból és Romániából származó behozatal tekintetében fennáll, és ezért minden valószínűség szerint kárt okozna a közösségi ipar számára.
- (8) A fenti okok miatt megállapítást nyert, hogy a végleges rendelet részleges felfüggesztését lehetővé tevő követelmények az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdése alapján teljesülnek. Valójában a Közösségnek nem érdeke a végleges rendeletben előírt, megemelt vámszintek alkalmazása addig, amíg a legutóbb az 1515/2002/EK rendelettel módosított 348/2000/EK rendeletben meghatározott vámszintek elegendők. Ennek megfelelően a végleges rendeletben tervezet vámtételek alkalmazását részlegesen fel kell függeszteni a végleges rendelet 1. cikkében meghatározott tételek és a 348/2000/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében meghatározott tételek különbözetének mértékéig.
- (9) Amennyiben később megváltoznak a felfüggesztést előidéző körülmények, a dömpingellenes vámok részleges felfüggesztésének haladéktalan hatályon kívül helyezésével a Bizottság visszaállíthatja a dömpingellenes intézkedéseket.

D. A KÖZÖSSÉGI IPARRAL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ

- (10) Az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban a Bizottság tájékoztatta a közösségi ipart azon szándékáról, hogy részlegesen felfüggeszti a dömpingellenes intézkedéseket, valamint lehetőséget adott számukra észrevételek megtételére. A közösségi ipar nem emelt semmilyen kifogást.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 258/2005/EK rendelet értelmében az alábbi termékek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám

- olaj- és gázszállító vezetékként használt, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 10 10 és 7304 10 30 KN-kódok alá sorolható);
- kör keresztmetszetű, hidegen húzott vagy hidegen hengerelt, varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 31 99 KN-kód alá sorolható);
- egyéb kör keresztmetszetű, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 39 91 és 7304 39 93 KN-kód alá sorolható)

részleges felfüggesztésre kerül kilenc hónapon át:

Ország	Vállalat	A 258/2005/EK rendeletben tervezett vámtétel %	Felfüggesztett vámtétel %	Nem felfüggesztett vámtétel %	Kiegészítő TARIC-kód
Horvátország	Minden vállalat	38,8	15,8	23	—
Ukrajna	Dnyipropetrovszki Acélművek (DTW), Dnyipropetrovszk	51,9	13,4	38,5	A614
	OJSC Nyizsnyednyepetrovszki Csőhengermű (NTRP), Dnyipropetrovszk, és CJSC Nikopolszk varrat nélküli csöveket gyártó üzem „Nikotube”, Nikopol	64,1	25,6	38,5	A615
	Az összes többi vállalat	64,1	25,6	38,5	A999

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 16-án.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja